

UFFICIO ACQUISTI

INDAGINE DI MERCATO

Avviso pubblico di indagine di mercato per l'affidamento del servizio di manutenzione degli impianti nel settore dell'automazione degli edifici (BMS Desigo), degli impianti di rilevazione incendi (FIRE) e rilevazione gas (GAS) per un periodo di 3 anni (2026 - 2028)

SERVICESTELLE EINKAUF

MARKTERHEBUNG

Öffentliche Kundmachung einer Markterhebung betreffend die Vergabe der Dienstleistung für die Wartung der Anlagen im Bereich Gebäudeautomation (BMS Desigo), Brandmeldeanlagen (FIRE) und Gaswarnsysteme (GAS) für die Dauer von 3 Jahren (2026 - 2028)

IDO 17733 – PIS P070383, P070384, P070385

L'Ufficio acquisti della Libera Università di Bolzano indice un'indagine esplorativa di mercato volta ad acquistare manifestazioni di interesse da parte di operatori economici rivolto all'affidamento del servizio di manutenzione degli impianti nel settore dell'automazione degli edifici (BMS Desigo), degli impianti di rilevazione incendi (FIRE) e rilevazione gas (GAS) per un periodo di 3 anni (2026 - 2028).

L'obiettivo della presente indagine di mercato è verificare l'esistenza sul mercato di potenziali partecipanti economici che offrono il **servizio di manutenzione degli impianti nel settore dell'automazione degli edifici (BMS Desigo), degli impianti di rilevazione incendi (FIRE) e rilevazione gas (GAS)**. In particolare, il servizio richiesto dovrà comprendere quanto segue (redatto unicamente in italiano):

Die Servicestelle Einkauf der Freien Universität Bozen führt eine Markterhebung für die Einholung von Interessensbekundungen für die Vergabe der Dienstleistung für die Wartung der Anlagen im Bereich Gebäudeautomation (BMS Desigo), Brandmeldeanlagen (FIRE) und Gaswarnsysteme (GAS) für die Dauer von 3 Jahren (2026 - 2028).

Ziel dieser Markterhebung ist es zu überprüfen, ob es auf dem Markt potenzielle Wirtschaftsteilnehmer gibt, die Dienstleistungen für die **Wartung der Anlagen im Bereich Gebäudeautomation (BMS Desigo), Brandmeldeanlagen (FIRE) und Gaswarnsysteme (GAS)** anbieten; insbesondere sollte die angeforderte Dienstleistung Folgendes umfassen (nur auf Italienisch verfasst):

A) Impianti di rilevazione incendi (FIRE) e rilevazione gas (GAS):

Sistema Supervisione tecnologico

Rivelazione incendio

Rivelazione Gas

Descrizione dei servizi offerti

FIRE Edifici: A-B-C-D-E-F-G-K - GAS Laboratori e Autorimessa

Backup and Restore

Descrizione

Il servizio Backup di Siemens SI B prevede che vengano effettuati i back-up dei software installati sugli apparati oggetto del contratto. Salvo diversa richiesta espressa da parte del cliente, la gestione degli archivi di Backup è in carico a Siemens.

Se necessario, Siemens SI B effettua il Restore dell'ultimo back-up disponibile, tale attività viene effettuata secondo quanto previsto nel servizio di Technology Repair.

Note:

- Il servizio non è erogabile per le tecnologie in stato di phase-out;
- I Backup includeranno i dati di configurazione ed eventuali personalizzazioni dei software, ad esclusione dei dati di processo e dei dati sensibili legati alla privacy ed ai sistemi di sicurezza (ad es: immagini video, transiti accessi, misure, trend, log, valori calcolati...ecc...);
- Tramite l'ausilio di una connessione remota, il servizio potrà essere erogato senza la presenza di personale in loco.

Beneficio per il cliente

- Salvaguardare i software dei sistemi Siemens SI B e le personalizzazioni eseguite per il cliente;
- Ridurre al minimo i tempi di fermo impianto e i relativi disservizi a vantaggio della Business continuity del cliente;
- Ridurre al minimo i tempi legati alla riprogrammazione software.

Dispatching and Coordination

Descrizione

Il servizio Dispatching & Coordination di Siemens SI B offre il coordinamento e la gestione del personale tecnico, interno o del personale tecnico di subappaltatori/partner Siemens, ove previsto, al fine di espletare il servizio di manutenzione. A tale scopo verrà nominato un Service Agreement Manager (SAM) che in qualità di referente del cliente, seguirà tutti i processi necessari all'esecuzione degli interventi di manutenzione ordinaria e/o correttiva.

Beneficio per il cliente

- Disporre di riferimenti chiari ed efficienti consente di ridurre i tempi di intervento in caso di necessità;
- Avere una figura di riferimento dedicata, quale interfaccia diretta tra Siemens ed il cliente, consente di pianificare ed eseguire le attività di manutenzione programmate nel tempo.

Functional Testing

Descrizione

Il servizio Functional testing di Siemens SI B prevede test funzionali sui sistemi e/o apparati oggetto del contratto. Gli specialisti condurranno i test di funzionamento sui componenti indicati nell'elenco delle apparecchiature, in conformità con le normative vigenti, rispettando gli SLA indicati nel "Riepilogo dei Servizi".

Sono previsti test di verifica delle alimentazioni e del corretto funzionamento dei controllori e delle centrali. Inoltre, è prevista la verifica dei sottosistemi implementati o integrati tramite il BMS (Building Management System).

Nota:

- Tramite l'ausilio di una connessione remota, il servizio potrà essere erogato senza la presenza di personale in loco.

Beneficio per il cliente

- Assicurare che il sistema soddisfi i requisiti di funzionamento per evitare sprechi di energia o mancate segnalazioni di allarme;
- Ridurre i fuori servizio del sistema rilevando precocemente i guasti;
- Mantenere il livello di comfort e sicurezza degli edifici;
- Riduzione dei disservizi in caso di guasto a vantaggio della business continuity del cliente.

Hotline

Descrizione

Il servizio Hotline di Siemens SI B mette a disposizione un Call Center dedicato, quale punto di contatto per avviare tutte le procedure previste nell'accordo contrattuale tra le parti. Il Call Center riceve la chiamata, che verrà disacciata alla struttura tecnica preposta per l'esecuzione dell'intervento nel rispetto degli SLA contrattuali.

Beneficio per il cliente

- Disporre di un canale di comunicazione dedicato per ricevere le richieste di servizio;
- Tracciabilità delle chiamate effettuate per analisi e valutazione di kpi (se previsti);
- Ridurre i tempi necessari all'attivazione del processo operativo, migliorando la qualità del servizio e dell'eventuale gestione delle risorse tecniche (ad es: dispatching & coordination, assistenza telefonica, collegamento remoto, intervento on site).

Operational Maintenance

Descrizione

Il servizio Operational Maintenance di Siemens SI B costituisce l'insieme delle attività propedeutiche per la manutenzione dei componenti indicati nella lista materiali oggetto del contratto.

Le verifiche hanno lo scopo di controllare che gli apparati siano conformi al contenuto del contratto, evidenziando nel contempo situazioni di phase-out.

Vengono operate le seguenti azioni:

- Verifica che la consistenza del sistema sia conforme al contenuto del service agreement stipulato o alla

visita precedente;

- Verifica che i backup siano congrui rispetto alla versione installata sui controllori/centrali e sul BMS;
- Supporto alla verifica dei privilegi di accesso dei profili utenti rispetto alle richieste/specifiche fornite dal cliente.

Beneficio per il cliente

- Riduzione dei tempi di intervento e di individuazione del guasto, evitando ritardi dovuti a difformità;
- Salvaguardia dell'investimento e della funzionalità del sistema pianificando politiche di aggiornamento dei materiali in phase-out;
- Riduzione dei disservizi in caso di guasto a vantaggio della business continuity del cliente.

Remote Diagnosis

Descrizione

Il servizio Remote Diagnosis di Siemens SI B consente di connettersi da remoto per lo svolgimento, anche parziale, delle attività di manutenzione preventiva previste nel presente contratto.

Siemens SI B potrà inoltre eseguire, prima di effettuare gli interventi on site, un'efficiente analisi dell'impianto fornendo al tecnico una panoramica dello stato del sistema.

Beneficio per il cliente

- Aumento dell'efficienza e dell'efficacia della manutenzione ordinaria, rilevando in maniera preventiva eventuali anomalie riscontrate sul sito a seguito del collegamento da remoto.

Siemens Remote Access

Descrizione

Il servizio Siemens Remote Access di Siemens SI B, attraverso la piattaforma cRSP (common Remote Service Platform), offre un'infrastruttura di connessione da remoto più vantaggiosa rispetto ad una tradizionale connessione point-to-point (P2P). L'elevata sicurezza della connessione, fornisce la possibilità di usufruire di tempestivi interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria effettuati da remoto e di poter abilitare servizi digitali con un alto valore aggiunto.

Vengono rispettati tutti i criteri richiesti dalla Cybersecurity, quali in particolare:

- Elevata sicurezza e criteri di accesso che soddisfano tutti gli aspetti della comunicazione sicura e monitorata (IPSec, SSL);
- Utilizzo ambienti protetti (DMZ);
- Soddisfa i concetti generali di sicurezza industriale;
- Certificazione TÜV / CERT.

Beneficio per il cliente

- Possibilità di usufruire dei servizi forniti da remoto con elevati standard di Cybersecurity;
- Possibilità di usufruire di servizi digitali operabili solo tramite piattaforme Cloud ad alto contenuto tecnologico e finalizzati a monitorare le performance dei sottosistemi gestiti;
- Poter contare sulla competenza e sull'infrastruttura di Siemens senza dover investire per crearne una propria.

Technology Repair

Descrizione

Il servizio Technology Repair di Siemens SI B offre interventi correttivi on-site per analizzare e, dove possibile, risolvere eventuali guasti, ripristinando l'integrità del sistema. Il servizio prevede l'intervento di personale tecnico qualificato (Siemens o Technical Partner Siemens, ove previsto), secondo le modalità indicate nel capitolo "Riepilogo dei Servizi". Il materiale guasto, se non coperto dal contratto, verrà quotato separatamente. Gli interventi saranno consuntivati e fatturati in base alle tariffe indicate nel capitolo "Tariffe Orarie per Interventi Extra Contratto", salvo eventuali accordi specifici indicati nel paragrafo "Riepilogo dei Servizi".

Beneficio per il cliente

- Avere una procedura predefinita per la gestione degli interventi correttivi;
- Disporre di un'analisi e, dove possibile, della risoluzione delle anomalie che causano malfunzionamenti;
- Garantire tempi di intervento certi nel rispetto degli SLA contrattuali;
- Ridurre i disservizi in caso di guasto, a vantaggio della continuità operativa del cliente.

Visual Inspection

Descrizione

Il servizio Visual Inspection di Siemens SI B esegue ispezioni visive programmate dei componenti

oggetto del contratto di manutenzione. Queste ispezioni aiutano a preservare l'integrità delle apparecchiature ed a rilevare eventuali anomalie.

Le verifiche visive includono, ad esempio:

- L'integrità componenti e stato del contesto in cui sono installati;
- L'integrità e la qualità delle connessioni filari;
- La rilevazione di anomalie attraverso le diagnostiche LED dei componenti.

Beneficio per il cliente

- Salvaguardia dell'investimento operato riducendo il rischio di possibili guasti;
- Riduzione dei disservizi in caso di guasto a vantaggio della business continuity del cliente

RIEPILOGO

8.1 MANUTENZIONE FIRE E GAS ANNI 2026-2027-2028, FIRE Edifici: A-B-C-D-E-F-G-K - GAS Laboratori e Autorimessa, Fire

Servizi	Livello di servizio (SLA)	Selected Options
Contratto Base		
Elenco Servizi		
Backup and Restore	Disponibilità del Servizio: Orario Lavorativo Annuale	
Dispatching and Coordination	Disponibilità del Servizio: Orario Lavorativo	
Functional Testing	Disponibilità del Servizio: Orario Lavorativo Semestrale	
Hotline	Disponibilità del Servizio: Orario Lavorativo	
Operational Maintenance <i>Nota : Si prevede la Manutenzione ordinaria Semestrale su impianto rivelazione fumo e Gas Autorimessa e Laboratori</i>	Disponibilità del Servizio: Orario Lavorativo Semestrale	
Remote Diagnosis	Disponibilità del Servizio: Orario Lavorativo	
Siemens Remote Access	Disponibilità del Servizio: 24/7	Remote Service Platform
Technology Repair	Disponibilità del Servizio: Orario Lavorativo Tempo di Arrivo: 24 Ore	
Visual Inspection	Disponibilità del Servizio: Orario Lavorativo Semestrale	

	Quantità	Backup and Restore	Functional Testing	Operational Maintenance	Technology Repair	Visual Inspection
Location - Sul Posto / Accesso remoto		O	O	O	O	O
Fire - FIRE Detection-Detector						
Rivelatore di fumo ambiente	1264		X	X	X	X
Sistema di aspirazione	82		X	X	X	X
Fire - FIRE Detection-Line element						
Modulo di ingresso/uscita	50		X	X	X	X
Fire - FIRE Detection-Panel						
Centrale di rivelazione incendio Cerberus Pro (FC724/...)	1		X	X		X
Centrale di rivelazione incendio FS40	3	X	X	X	X	X
Centrale di rivelazione incendio FS60/80	4	X	X	X	X	X
Location - Sul Posto / Accesso remoto		O	O	O	O	O
Pannello ripetitore	1		X	X	X	X
Fire - FIRE Detection-Periphery						
Pulsante di allarme manuale	126		X	X	X	X
Sirena d'allarme	16		X	X	X	X
Fire - FIRE Detection-Power supply						
Alimentatore	25		X	X	X	X
Fire - FIRE Detection-Sensor						
Camera di analisi per condotta	60		X	X	X	X
Fire - Gas-Detector						
Rivelatore gas	45		X	X		X
Fire - Gas-Panel						
Centrale di rivelazione gas	2	X	X	X		X
Location - Sul Posto / Accesso remoto		O	O	O	O	O
Pannello ottico/acustico gas	5		X	X		X

Percentuale
elementi da
testare a
visita

	Quantità	Operational Maintenance %	Visual Inspection %	Functional Testing %
Fire - FIRE Detection- Detector				
Rivelatore di fumo ambiente	1264	50	50	50
Sistema di aspirazione	82	50	50	50
Fire - FIRE Detection- Line element				
Modulo di ingresso/uscita	50	50	50	50
Fire - FIRE Detection- Panel				
Centrale di rivelazione incendio Cerberus Pro (FC724/..)	1	50	50	50

Percentuale
elementi da
testare a
visita

	Quantità	Operational Maintenance %	Visual Inspection %	Functional Testing %
Centrale di rivelazione incendio FS40	3	50	50	50
Centrale di rivelazione incendio FS60/80	4	50	50	50
Pannello ripetitore	1	50	50	50
Fire - FIRE Detection- Periphery				
Pulsante di allarme manuale	126	50	50	50
Sirena d'allarme	16	50	50	50
Fire - FIRE Detection- Power supply				
Alimentatore	25	50	50	50

Percentuale
elementi da
testare a
visita

	Quantità	Operational Maintenance %	Visual Inspection %	Functional Testing %
Fire - FIRE Detection- Sensor				
Camera di analisi per condotta	60	50	50	50
Fire - Gas- Detector				
Rivelatore gas	45	50	50	50
Fire - Gas- Panel				
Centrale di rivelazione gas	2	50	50	50
Pannello ottico/acustico gas	5	50	50	50

B) Automazione degli edifici (BMS Desigo):

MS DESIGO Manutenzione e aggiornamento software Servizi base

Backup and Restore

Descrizione

Il servizio Backup di Siemens SI B prevede che vengano effettuati i back-up dei software installati sugli apparati oggetto del contratto. Salvo diversa richiesta espressa da parte del cliente, la gestione degli archivi di Backup è in carico a Siemens.

Se necessario, Siemens SI B effettua il Restore dell'ultimo back-up disponibile, tale attività viene effettuata secondo quanto previsto nel servizio di Technology Repair.

Note:

- Il servizio non è erogabile per le tecnologie in stato di phase-out;
- I Backup includeranno i dati di configurazione ed eventuali personalizzazioni dei software, ad esclusione dei dati di processo e dei dati sensibili legati alla privacy ed ai sistemi di sicurezza (ad es: immagini video, transiti accessi, misure, trend, log, valori calcolati...ecc...);
- Tramite l'ausilio di una connessione remota, il servizio potrà essere erogato senza la presenza di personale in loco.

Beneficio per il cliente

- Salvaguardare i software dei sistemi Siemens SI B e le personalizzazioni eseguite per il cliente;
- Ridurre al minimo i tempi di fermo impianto e i relativi disservizi a vantaggio della Business continuity del cliente;
- Ridurre al minimo i tempi legati alla riprogrammazione software.

Dispatching and Coordination

Descrizione

Il servizio Dispatching & Coordination di Siemens SI B offre il coordinamento e la gestione del personale tecnico, interno o del personale tecnico di subappaltatori/partner Siemens, ove previsto, al fine di espletare il servizio di manutenzione. A tale scopo verrà nominato un Service Agreement Manager (SAM) che in qualità di referente del cliente, seguirà tutti i processi necessari all'esecuzione degli interventi di manutenzione ordinaria e/o correttiva.

Beneficio per il cliente

- Disporre di riferimenti chiari ed efficienti consente di ridurre i tempi di intervento in caso di necessità;
- Avere una figura di riferimento dedicata, quale interfaccia diretta tra Siemens ed il cliente, consente di pianificare ed eseguire le attività di manutenzione programmate nel tempo.

Functional Testing

Descrizione

Il servizio Functional testing di Siemens SI B prevede test funzionali sui sistemi e/o apparati oggetto del contratto. Gli specialisti condurranno i test di funzionamento sui componenti indicati nell'elenco delle apparecchiature, in conformità con le normative vigenti, rispettando gli SLA indicati nel "Riepilogo dei Servizi".

Sono previsti test di verifica delle alimentazioni e del corretto funzionamento dei controllori e delle centrali. Inoltre, è prevista la verifica dei sottosistemi implementati o integrati tramite il BMS (Building Management System).

Nota:

- Tramite l'ausilio di una connessione remota, il servizio potrà essere erogato senza la presenza di personale in loco.

Beneficio per il cliente

- Assicurare che il sistema soddisfi i requisiti di funzionamento per evitare sprechi di energia o mancate segnalazioni di allarme;
- Ridurre i fuori servizio del sistema rilevando precocemente i guasti;
- Mantenere il livello di comfort e sicurezza degli edifici;
- Riduzione dei disservizi in caso di guasto a vantaggio della business continuity del cliente.

Hotline

Descrizione

Il servizio Hotline di Siemens SI B mette a disposizione un Call Center dedicato, quale punto di contatto per avviare tutte le procedure previste nell'accordo contrattuale tra le parti. Il Call Center riceve la chiamata, che verrà spacciata alla struttura tecnica preposta per l'esecuzione dell'intervento nel rispetto degli SLA contrattuali.

Beneficio per il cliente

- Disporre di un canale di comunicazione dedicato per ricevere le richieste di servizio;
- Tracciabilità delle chiamate effettuate per analisi e valutazione di kpi (se previsti);
- Ridurre i tempi necessari all'attivazione del processo operativo, migliorando la qualità del servizio e dell'eventuale gestione delle risorse tecniche (ad es: dispatching & coordination, assistenza telefonica, collegamento remoto, intervento on site).

Operational Maintenance

Descrizione

Il servizio Operational Maintenance di Siemens SI B costituisce l'insieme delle attività propedeutiche per la manutenzione dei componenti indicati nella lista materiali oggetto del contratto.

Le verifiche hanno lo scopo di controllare che gli apparati siano conformi al contenuto del contratto, evidenziando nel contempo situazioni di phase-out.

Vengono operate le seguenti azioni:

- Verifica che la consistenza del sistema sia conforme al contenuto del service agreement stipulato o alla visita precedente;
- Verifica che i backup siano congrui rispetto alla versione installata sui controllori/centrali e sul BMS;
- Supporto alla verifica dei privilegi di accesso dei profili utenti rispetto alle richieste/specifiche fornite dal cliente.

Beneficio per il cliente

- Riduzione dei tempi di intervento e di individuazione del guasto, evitando ritardi dovuti a difformità;
- Salvaguardia dell'investimento e della funzionalità del sistema pianificando politiche di aggiornamento dei materiali in phase-out;
- Riduzione dei disservizi in caso di guasto a vantaggio della business continuity del cliente.

Remote Diagnosis

Descrizione

Il servizio Remote Diagnosis di Siemens SI B consente di connettersi da remoto per lo svolgimento, anche parziale, delle attività di manutenzione preventiva previste nel presente contratto.

Siemens SI B potrà inoltre eseguire, prima di effettuare gli interventi on site, un'efficiente analisi dell'impianto fornendo al tecnico una panoramica dello stato del sistema.

Beneficio per il cliente

- Aumento dell'efficienza e dell'efficacia della manutenzione ordinaria, rilevando in maniera preventiva eventuali anomalie riscontrate sul sito a seguito del collegamento da remoto.

Siemens Remote Access

Descrizione

Il servizio Siemens Remote Access di Siemens SI B, attraverso la piattaforma cRSP (common Remote Service Platform), offre un'infrastruttura di connessione da remoto più vantaggiosa rispetto ad una tradizionale connessione point-to-point (P2P). L'elevata sicurezza della connessione, fornisce la possibilità di usufruire di tempestivi interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria effettuati da remoto e di poter abilitare servizi digitali con un alto valore aggiunto.

Vengono rispettati tutti i criteri richiesti dalla Cybersecurity, quali in particolare:

- Elevata sicurezza e criteri di accesso che soddisfano tutti gli aspetti della comunicazione sicura e monitorata (IPSec, SSL);
- Utilizzo ambienti protetti (DMZ);
- Soddisfa i concetti generali di sicurezza industriale;
- Certificazione TÜV / CERT.

Beneficio per il cliente

- Possibilità di usufruire dei servizi forniti da remoto con elevati standard di Cybersecurity;
- Possibilità di usufruire di servizi digitali operabili solo tramite piattaforme Cloud ad alto contenuto tecnologico e finalizzati a monitorare le performance dei sottosistemi gestiti;
- Poter contare sulla competenza e sull'infrastruttura di Siemens senza dover investire per crearne una propria.

Technology Repair

Descrizione

Il servizio Technology Repair di Siemens SI B offre interventi correttivi on-site per analizzare e, dove possibile, risolvere eventuali guasti, ripristinando l'integrità del sistema. Il servizio prevede l'intervento di personale tecnico qualificato (Siemens o Technical Partner Siemens, ove previsto), secondo le modalità indicate nel capitolo "Riepilogo dei Servizi". Il materiale guasto, se non coperto dal contratto, verrà quotato separatamente. Gli interventi saranno consuntivati e fatturati in base alle tariffe indicate nel capitolo "Tariffe Orarie per Interventi Extra Contratto", salvo eventuali accordi specifici indicati nel paragrafo "Riepilogo dei Servizi".

Beneficio per il cliente

- Avere una procedura predefinita per la gestione degli interventi correttivi;
- Disporre di un'analisi e, dove possibile, della risoluzione delle anomalie che causano malfunzionamenti;
- Garantire tempi di intervento certi nel rispetto degli SLA contrattuali;
- Ridurre i disservizi in caso di guasto, a vantaggio della continuità operativa del cliente.

Visual Inspection

Descrizione

Il servizio Visual Inspection di Siemens SI B esegue ispezioni visive programmate dei componenti oggetto del contratto di manutenzione. Queste ispezioni aiutano a preservare l'integrità delle apparecchiature ed a rilevare eventuali anomalie.

Le verifiche visive includono, ad esempio:

- L'integrità componenti e stato del contesto in cui sono installati;
- L'integrità e la qualità delle connessioni filari;
- La rilevazione di anomalie attraverso le diagnostiche LED dei componenti.

Beneficio per il cliente

- Salvaguardia dell'investimento operato riducendo il rischio di possibili guasti;
- Riduzione dei disservizi in caso di guasto a vantaggio della business continuity del cliente.

Costi Extra Pluriennale

Descrizione

Beneficio per il cliente

Servizi aggiuntivi

Software Upgrade

Descrizione

Il servizio Software Upgrade di Siemens SI B aggiorna la release e/o la versione dei software delle piattaforme di supervisione Siemens oggetto del contratto, in modo tale da disporre di nuove funzionalità e di prestazioni migliorate. Gli aggiornamenti software consentono:

- Riduzione delle vulnerabilità di CyberSecurity;
- La compatibilità con i nuovi dispositivi di campo.

Il servizio comprende:

- La fornitura degli upgrades in base al rilascio e ad un programma di installazione concordato insieme al cliente;
- I costi delle licenze.

Il servizio non comprende:

- Aggiornamenti del sistema operativo;
- Aggiornamenti dei firmware;
- Eventuali forniture hardware non compatibili con la nuova versione. In caso di incompatibilità, Siemens SI B invierà una quotazione economica.

Nota:

- Tramite l'ausilio di una connessione remota, il servizio potrà essere erogato senza la presenza di personale in loco.

Beneficio per il cliente

- Disporre di un costante aggiornamento del software del sistema di supervisione;
- Ridurre i costi complessivi del ciclo di vita del sistema di supervisione, assicurando la compatibilità con le nuove periferiche introdotte da Siemens sul mercato;
- Mantenere il sistema aggiornato in termini di cybersecurity;

- Ampliare le funzionalità ed estendere il sistema in caso di espansioni e/o modifiche dell'impianto;
- Predisporre all'utilizzo di nuove tecnologie hardware e di nuove funzionalità software.

RIEPILOGO

8.2 MANUTENZIONE BMS DESIGO ANNI 2026-2027-2028, BMS DESIGO Manutenzione e aggiornamento software, Comfort

Servizi	Livello di servizio (SLA)		Selected Options			
Contratto Base						
Elenco Servizi						
Backup and Restore	Disponibilità del Servizio: Orario Lavorativo Annuale					
Dispatching and Coordination	Disponibilità del Servizio: Orario Lavorativo					
Functional Testing	Disponibilità del Servizio: Orario Lavorativo Trimestrale					
Hotline	Disponibilità del Servizio: Orario Lavorativo					
Operational Maintenance <i>Nota : Manutenzione ordinaria trimestrale su BMS Desigo compreso installazione delle nuove versioni Desigo rilasciate</i>	Disponibilità del Servizio: Orario Lavorativo Trimestrale					
Remote Diagnosis	Disponibilità del Servizio: Orario Lavorativo					
Siemens Remote Access <i>Nota : Attivazione della connessione VPN Crsp per potere effettuare interventi da remoto</i>	Disponibilità del Servizio: 24/7		Remote Service Platform			
Technology Repair	Disponibilità del Servizio: Orario Lavorativo Tempo di Arrivo: 24 Ore					
Visual Inspection	Disponibilità del Servizio: Orario Lavorativo Trimestrale					
Software Upgrade <i>Nota : Attivazione "SUR" Software Upgrade Realise per la manutenzione all' ultima Realise</i>	Disponibilità del Servizio: Orario Lavorativo Annuale					
	Quantità	Backup and Restore	Functional Testing	Operational Maintenance	Technology Repair	Visual Inspection
Location - Sul Posto / Accesso remoto		O	O	O	O	O
COMFORT - Management Systems and IT-PC						
Sistema di supervisione (BMS)	1	X	X	X	X	X

Percentuale
elementi da
testare a
visita

	Quantità	Operational Maintenance %	Visual Inspection %	Functional Testing %
COMFORT - Management Systems and IT-PC				
Sistema di supervisione (BMS)	1	0	0	0

Si precisa che per il servizio richiesto è prevista una spesa massima di € 103.844,00 più IVA per l'intera durata del contratto (3 anni), di cui il costo per la sicurezza da interferenze (DUVRI) è stato quantificato a € 197,00.

Es wird präzisiert, dass für diese Dienstleistung eine maximale Ausgabe von € 103.844,00 zzgl. MwSt. für die gesamte Laufzeit des Vertrags (3 Jahre) vorgesehen ist, davon wurden die Kosten für die Sicherheit durch Interferenzen (DUVRI) auf € 197,00 quantifiziert.

Le offerte che superano la spesa massima prevista e/o che non prevedono tutte le posizioni richieste saranno escluse automaticamente

Angebote, die die maximale Ausgabe übersteigen und/oder die nicht alle angeführten Positionen berücksichtigen, werden automatisch ausgeschlossen.

Condizioni di fornitura e di pagamento:

Leistungs- und Zahlungsbedingungen:

- L'offerta dovrà essere valida per almeno 120 giorni;
- Il servizio ha la durata di 3 anni; in caso di necessità/guasto l'intervento dovrà essere eseguito entro 24 ore dal momento della richiesta. In caso di inadempimento entro il termine indicato, sarà applicata una penale per ogni giorno di ritardo pari all'uno per mille (1‰) del valore della prestazione non eseguita
- L'offerta deve essere onnicomprensiva e comprendere anche eventuali costi per la consegna e l'installazione presso il seguente indirizzo:
Libera Università di Bolzano
Piazza Università 1 e 5
39100 Bolzano
- La prestazione deve comprendere ogni accessorio necessario;
- Il pagamento verrà effettuato esclusivamente a mezzo bonifico bancario, a 60 giorni data fattura e condizionatamente all'accertamento della regolare esecuzione della prestazione. Non è ammesso il pagamento anticipato.
- Das Angebot muss eine Gültigkeit von mindestens 120 Tagen aufweisen
- Die Dienstleistung hat eine Dauer von 3 Jahren (von 01/2026 bis 12/2028); Im Notfall/bei einer Störung muss der Einsatz innerhalb von 24 Stunden nach der Anfrage erfolgen. Bei nicht fristgerechter Leistungserbringung wird eine Verzugsstrafe von einem Promille (1‰) pro Tag vom Wert der nicht erbrachten Leistung eingehoben
- Das Angebot muss allumfassend sein und auch eventuelle Lieferungs- und Installationskosten an folgender Adresse beinhalten:
Freie Universität Bozen
Universitätsplatz 1 und 5
39100 Bozen
- Die Leistung muss samt allem notwendigen Zubehör erfolgen;
- Die Zahlung erfolgt innerhalb 60 Tage ab Rechnungsdatum und Feststellung der ordnungsgemäßen Ausführung der Leistung. Die Vorauszahlung ist nicht zulässig.

La presente indagine di mercato ha quale finalità esclusiva un sondaggio del mercato e non costituisce avviso di una procedura di gara. L'indagine di mercato si conclude con la ricezione e la conservazione agli atti dei preventivi pervenuti.

Con la presentazione di un preventivo si accettano tutte le condizioni indicate nella presente indagine di mercato.

Le offerte devono pervenire entro le ore 12:00 del 22/12/2025 tramite PEC a purchasing@pec.unibz.it

Le offerte verranno valutate dal responsabile dell'Ufficio Acquisti.

Successivamente si procederà con formale affidamento diretto nei confronti dell'operatore economico che avrà presentato l'offerta più adatta ai fabbisogni della LUB.

Le offerte verranno valutate secondo il criterio del prezzo più basso.

Fin da ora si fa presente, che l'affidamento diretto verrà espletato attraverso il portale della Provincia Autonoma di Bolzano SICP (www.bandialtoadige.it). L'operatore economico, che ha presentato l'offerta più adatta, di conseguenza, si obbliga con la presentazione dell'offerta ad iscriversi nell'elenco telematico del portale SICP, qualora non vi sia già registrato

Diese Marktanalyse dient ausschließlich der Marktsondierung und leitet kein Ausschreibungsverfahren ein. Die Marktanalyse endet mit dem Eingang und der Aufbewahrung der eingegangenen Kostenvoranschläge in den Akten.

Mit der Abgabe eines Kostenvoranschlags werden alle in der gegenständlichen Marktanalyse genannten Bedingungen angenommen.

Die Angebote müssen innerhalb 12:00 Uhr des 22.12.2025 mittels PEC an purchasing@pec.unibz.it eingereicht werden.

Die Angebote werden vom Verantwortlichen der Servicestelle Einkauf bewertet.

Anschließend wird eine formelle Direktvergabe zugunsten des Wirtschaftsteilnehmers erfolgen, der das geeignetste Angebot für die Bedürfnisse der FUB vorgelegt hat.

Die Angebote werden nach dem Kriterium des niedrigsten Preises bewertet.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Direktvergabe über das Portal der Autonomen Provinz Bozen ISOV (www.ausschreibungenuedtirol.it) abgewickelt wird. Der Wirtschaftsteilnehmer, der das geeignetste Angebot abgegeben hat, verpflichtet sich mit der Abgabe des Angebots, sich ins telematische Verzeichnis des ISOV-Portals einzutragen, sofern die Eintragung nicht bereits erfolgt ist.

REQUISITI GENERALI DI PARTECIPAZIONE

Le imprese/società interessate a partecipare alla presente indagine di mercato devono possedere alla data di scadenza del presenta avviso i seguenti requisiti:

- possesso della capacità generale di contrarre con la pubblica amministrazione determinata dall'assenza di condizioni di esclusione indicate dall'art. 94 e 95 del D.Lgs. 36/2023;
- iscrizione nel registro delle imprese;

ALLGEMEINE TEILNAHMEVORAUSSETZUNGEN

Die Unternehmen/Gesellschaften, die an der Teilnahme der gegenständlichen Markterhebung interessiert sind, müssen zum Zeitpunkt des Ablaufens der Fristen der gegenständlichen Markterhebung nachstehende Voraussetzungen erfüllen:

- Besitz der allgemeinen Voraussetzungen, um mit der öffentlichen Verwaltung Verträge abschließen zu können und somit das Fehlen der Ausschlussgründe gemäß Art. 94 und 95 des GvD Nr. 36/2020;
- Eintragung im Handelsregister;

- regolare iscrizione nell'elenco telematico portale SICP della Provincia Autonoma di Bolzano.
- ordnungsgemäße Eintragung ins ISOV-Portal der Autonomen Provinz Bozen.

Il possesso dei sopraesposti requisiti dovrà essere attestato dall'operatore economico, che avrà presentato il preventivo più adatta, a mezzo di una relativa dichiarazione sostitutiva di certificazione ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445. Altresì dovrà produrre una dichiarazione inerente la tracciabilità dei flussi finanziari. Tali documenti, che verranno messi a disposizione da unibz, dovranno essere firmati digitalmente dal legale rappresentante e inoltrati alla stazione appaltante richiedente, pena il mancato perfezionamento della procedura di affidamento diretto

Der Besitz der obgenannten Voraussetzungen muss vom Wirtschaftsteilnehmer, der das geeignetste Angebot abgegeben hat, mit einer Erklärung zum Ersatz einer Bescheinigung gemäß Art. 46 und 47 des D.P.R. Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 nachgewiesen werden. Zudem muss eine Erklärung bezüglich der Rückverfolgbarkeit der Geldmittel abgegeben werden. Diese Dokumente, welche von der unibz zur Verfügung gestellt werden, müssen vom gesetzlichen Vertreter digital unterzeichnet und der Vergabestelle übermittelt werden. Dies bei sonstigem Nichtabschluss der Direktvergabe.

INFORMAZIONI RELATIVE AL RAPPORTO CONTRATTUALE

Il relativo contratto inerente all'affidamento del servizio di manutenzione degli impianti nel settore dell'automazione degli edifici (BMS Desigo), degli impianti di rilevazione incendi (FIRE) e rilevazione gas (GAS), oggetto della presente indagine di mercato, avrà una durata di anni 3 (tre) con decorrenza dalla data indicata nel contratto.

INFORMATIONEN ZUM VERTRAGSVERHÄLTNIS

Der entsprechende Vertrag betreffend die Vergabe **der** Dienstleistung für die Wartung der Anlagen im Bereich Gebäudeautomation (BMS Desigo), Brandmeldeanlagen (FIRE) und Gaswarnsysteme (GAS), Gegenstand dieser Markterhebung, hat eine Laufzeit von 3 Jahren und beginnt mit dem Datum, welches m abzuschließenden Vertrag angegeben wird.

DISPOSIZIONI GENERALI

La presente indagine di mercato non è in alcun modo vincolante per la Libera Università di Bolzano e i soggetti che risponderanno al presente avviso non matureranno alcuna posizione di vantaggio o prelazione nell'ambito di future procedure di assegnazione/concessione e, a esito della presente procedura, non è prevista la formulazione di graduatorie di merito o l'attribuzione di punteggi.

La presente indagine di mercato non costituisce un'offerta al pubblico ai sensi dell'art. 1336 c.c. o una promessa al pubblico ai sensi dell'art. 1989 c.c.

La Libera Università di Bolzano si riserva il diritto di revocare in qualsiasi momento la presente indagine di mercato senza che possa essere avanzata alcuna pretesa da parte degli interessati.

ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

Die gegenständliche Markterhebung ist für die Freie Universität Bozen nicht bindend. Die Rechtssubjekte, welche aufgrund der Bekanntmachung ihr Interesse anmelden, erhalten kein Vorrecht bzw. keinen Vorteil bei der Abwicklung der künftigen Zuweisungs- bzw. Konzessionsverfahren. Nach Abschluss der gegenständlichen Markterhebung werden keine Rangordnungen erstellt oder Punkte vergeben.

Die gegenständliche Markterhebung ist weder ein Angebot an die Allgemeinheit gemäß Art. 1336 ZGB noch eine Auslobung gemäß Art. 1989 ZGB.

Die Freie Universität Bozen behält sich das Recht vor, die gegenständliche Markterhebung jederzeit zu widerrufen. In diesem Fall sind keinerlei Forderungen seitens der Betroffenen zulässig.

La Libera Università di Bolzano si riserva il diritto di non procedere con l'affidamento diretto senza che possa essere avanzata alcuna pretesa da parte dei soggetti interessati.

Die Freie Universität Bozen behält sich das Recht vor, nach ihrem eigenen Ermessen die Direktvergabe nicht durchzuführen. Auch in diesem Fall sind keinerlei Forderungen seitens der Betroffenen zulässig.

Per qualunque ulteriore informazione sulla presente indagine di mercato l'interessato potrà rivolgersi all'Ufficio Acquisti della Libera Università di Bolzano, telefono: 0471-011900, email: bursary@unibz.it.

Für sämtliche Informationen bezüglich der gegenständlichen Markterhebung können sich Interessierte an die Servicestelle Einkauf der Freien Universität Bozen, Telefon: 0471011900, Email: bursary@unibz.it wenden.

Informativa ai sensi dell'art. 13 Reg UE 2016/679 "Regolamento Europeo in materia di protezione dei dati personali"

La presente informativa rappresenta un adempimento previsto dal Regolamento (UE) 2016/679, Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (d'ora in poi, GDPR), che, ai sensi degli artt. 13 e 14, prevede l'obbligo di fornire ai soggetti interessati le informazioni necessarie ad assicurare un trattamento dei propri dati personali corretto e trasparente.

1. Soggetti del trattamento

1.1 Titolare del trattamento è la Libera Università di Bolzano, con sede legale in Piazza Università n. 1, 39100 Bolzano, nella persona del Presidente e legale rappresentante pro tempore.

1.2 Il Privacy Officer della Libera Università di Bolzano può essere contattato al seguente indirizzo mail: privacy@unibz.it.

2. Finalità del trattamento cui sono destinati i dati

2.1 I dati personali da Lei forniti sono trattati per la gestione della procedura concorsuale con eventuali misure precontrattuali e per la gestione delle graduatorie (ove previste nel bando) che comprende anche la pubblicazione della graduatoria sulla pagina web dell'Ateneo. Il trattamento include anche eventuali controlli delle dichiarazioni sostitutive ai sensi dell'art. 71 DPR 445/2000 (vedi punto 4.2).

2.2 È possibile che il trattamento comprenda anche categorie particolari di dati (es. stato di salute e disabilità, etc.) nonché dati personali relativi a condanne penali e reati ai sensi dell'art. 10 GDPR.

2.3 I dati personali dei candidati sono trattati dai componenti della commissione, e dagli uffici amministrativi preposti all'ufficio acquisti della Libera Università di Bolzano.

3. Modalità del trattamento e durata di conservazione dei dati

Datenschutzbelehrung im Sinne des Artikel 13 Reg UE 2016/679 "Europäische Datenschutzgrundverordnung"

Vorliegende Datenschutzinformation wurde auf der Grundlage der Europäischen Verordnung (EU) 2016/679, Datenschutz-Grundverordnung (nachfolgend DSGVO) erstellt, die in Artikel 13 und 14 die Verpflichtung vorsieht, betroffenen Personen nötige Informationen mitzuteilen, um eine faire und transparente Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten zu gewährleisten.

1. Akteure der Verarbeitung

1.1 Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist die Freie Universität Bozen, mit Rechtssitz in 39100 Bozen, Universitätsplatz 1, in der Person des Präsidenten und gesetzlichen Vertreters pro tempore.

1.2 Der Datenschutzbeauftragte der Freien Universität kann unter folgender E-Mail-Adresse kontaktiert werden kann: privacy@unibz.it.

2. Zweck der Datenverarbeitung

2.1 Die von Ihnen übermittelten personenbezogenen Daten werden für die Abwicklung des Auswahlverfahrens mit eventuellen vorvertraglichen Maßnahmen und für die Verwaltung der Ranglisten verarbeitet. Dies schließt auch die Veröffentlichung der Ranglisten (sofern von der Ausschreibung vorgesehen) auf der Webseite der Universität mit ein. Die Verarbeitung schließt auch eventuelle Kontrollen der Ersatzerklärungen gemäß Art. 71 D.P.R. 445/2000 mit ein (siehe Punkt 4. 2).

2.2 Es ist möglich, dass auch Daten besonderer Datenkategorien gemäß Art. 9 DSGVO (wie z.B. Gesundheitsdaten, Daten zu Behinderungen usw.), sowie personenbezogene Daten über strafrechtliche Verurteilungen oder Straftaten (Art. 2 D.P.R. Nr. 3/1957) gemäß Art. 10 DSGVO verarbeitet werden.

2.3 Dazu werden Ihre personenbezogenen Daten von den Mitgliedern der Auswahlkommissionen und den beauftragten MitarbeiterInnen des Einkaufsbüros der Freien Universität Bozen verarbeitet.

3. Modalität der Verarbeitung und Speicherdauer

3.1 Il trattamento dei dati avverrà in modo da garantirne la sicurezza e della protezione dei dati nel pieno rispetto di quanto previsto dal "Regolamento Europeo" e dalla legislazione nazionale in materia di protezione dei dati e potrà essere effettuato mediante operazioni manuali e/o l'utilizzo di strumenti informatici e/o telematici.

3.2 Nel caso in oggetto le istanze di partecipazione alla selezione saranno conservate per 10 (dieci) anni. I verbali delle Commissioni esaminatrici con relativi allegati e i provvedimenti di approvazione e di conferimento saranno conservati illimitatamente.

4. Elaborazione e ambito di comunicazione e diffusione dei dati

4.1 Il trattamento dei dati personali raccolti viene effettuato dagli uffici incaricati e dalla commissione per la selezione, allo scopo adeguatamente istruiti ai sensi dell'art. 29 GDPR.

4.2 In particolare i Suoi dati potranno essere comunicati ad altro soggetto pubblico per gli adempimenti connessi al controllo delle dichiarazioni sostitutive di cui all'art. 71 del D.P.R. 445/2000. Inoltre l'Ateneo può acquisire d'ufficio alcune informazioni per verificare le dichiarazioni presentate dai candidati (es. richiesta di verifica al casellario giudiziale, richieste di conferma dei titoli di studio a scuole, università, etc.; richiesta ai comuni dello stato di famiglia, etc.). I suoi dati potranno inoltre essere controllati dall'Agenzia per il procedimento e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture ai sensi dell'art. 5, comma 7 della LP 16/2015.

5. Natura del conferimento e base giuridica del trattamento

5.1 Il conferimento dei dati è necessario per il conseguimento delle finalità di cui al punto 2.

5.2 I dati personali sono trattati conformemente agli artt. 6, paragrafo 1, lett. (b, e, f), 9, paragrafo 2 (b, g, f) e 10 GDPR.

6. Esistenza di un processo decisionale automatizzato

3.1 Die Verarbeitung der Daten erfolgt unter Wahrung der Sicherheit und des Datenschutzes gemäß den europäischen und einschlägigen nationalen Bestimmungen zum Datenschutz. Die personenbezogenen Daten können händisch und/oder mit elektronischen und/oder telematischen Hilfsmitteln verarbeitet werden.

3.2 Im vorliegenden Fall werden die Gesuche für die Teilnahme an der Ausschreibung für 10 (zehn) Jahre aufbewahrt. Die Bewertungsprotokolle der Kommissionen nebst Anlagen sowie die Bewilligungsakte und die Zuweisungen der Vergaben werden unbegrenzt aufbewahrt.

4. Verarbeitung, Mitteilung und Verbreitung der personenbezogenen Daten

4.1 Die personenbezogenen Daten können unter Einhaltung des Datenschutzkodex von unseren beauftragten Verwaltungsbüros und der Auswahlkommission, die hierfür im Sinne des Art. 29 DSGVO entsprechend angewiesen wurden, verarbeitet werden.

4.2 Insbesondere können Ihre Daten, unter Einhaltung der Bestimmung der Datenschutzgrundverordnung, anderen öffentlichen Rechtsträgern für die Erfüllung der Kontrollen der Ersatzerklärungen im Sinne des Art. 71 des D.P.R. Nr. 445/2000 mitgeteilt werden. Es ist zudem möglich, dass Ihre personenbezogenen Daten im Rahmen einer Kontrolle gemäß Art. 5, Abs. 7 des LG 16/2015 von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge - Modalitäten für die Verwendung der Verfahren kontrolliert werden.

5. Natur der Übermittlung und Rechtmäßigkeit der Verarbeitung

5.1 Ihre Daten sind für die Teilnahme am Auswahlverfahren und die Verarbeitung laut Art. 2 zwingend nötig.

5.2 Ihre Daten werden rechtmäßig gemäß Artikel 6, Absatz 1, Buchstabe b, e und f bzw. die Daten besonderer Datenkategorien gemäß Art 9 Absatz 2 b und g, f und 10 DSGVO verarbeitet.

6. Bestehen einer automatisierten Entscheidungsfindung

6.1 Lei non verrà sottoposto a una decisione basata unicamente sul trattamento automatizzato dei dati personali da Lei forniti, che produca effetti giuridici che la riguardano o che incidano in modo analogo significativamente sulla sua persona.

7. Diritti dell'interessato

7.1 Nella sua qualità di Interessato Lei gode dei diritti di cui alla sezione 2, 3 e 4 del capo III del GDPR (es. chiedere al titolare del trattamento: l'accesso ai dati personali e la rettifica o la cancellazione degli stessi; la limitazione del trattamento che lo riguardano).

7.2 Lei ha altresì il diritto di proporre reclamo a un'autorità di controllo (come p.es. il Garante della Privacy <http://www.garanteprivacy.it/>).

In merito all'esercizio di tali diritti, Lei può inviare la Sua richiesta a privacy@unibz.it.

6.1 Sie werden keiner Entscheidungsfindung unterworfen, die allein auf die automatisierte Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten basiert, die Ihnen gegenüber rechtliche Wirkung entfaltet oder Sie in ähnlicher Weise erheblich beeinträchtigt.

7. Rechte der betroffenen Person

7.1 Als Betroffener stehen Ihnen alle Rechte gemäß Kapitel III DSGVO zu (wie z.B. das Recht auf Auskunft über die personenbezogenen Daten, das Recht auf Berichtigung oder Löschung derselben, auf Einschränkung der Verarbeitung der personenbezogenen Daten).

7.2 Sie haben zudem gemäß Art. 77 DSGVO das Recht auf Beschwerde bei einer zuständigen nationalen Aufsichtsbehörde (wie u.a. Garante per la protezione dei dati personali).

Für die Ausübung dieser Rechte schicken Sie Ihre Anfrage an privacy@unibz.it.

Bolzano/Bozen, lì/am 12/12/2025

Cordiali saluti

Libera Università di Bolzano
Dott. Filippo Paltrinieri

Mit freundlichen Grüßen

Freie Universität Bozen
Dott. Filippo Paltrinieri